Übersetzung aus dem Russischen

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. Dezember 2001

Nr. 7u/3-2969-01

103160, Moskau, K-160, Cholsunowa per. 14,

Fax: (095) 247-50-60

Odein Vs.

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit

Volkszugehörigkeit Vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /

beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

,

der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

Birnbaum, Adolf

1892 in Tschaustinz (Tschasehwitz?), Dresden

deutsch deutsch

Strehla Angestellter

Angestenter

14. Juli 1945

28. Juli 1945, Militärtribunal der 82. mit dem

Bogdan-Chmelnitzki-Orden ausgezeichneten

Saporoshje-Gardenschützendivision

Nach Art. 58-8, 58-9 und 58-11 StGB der

RSFSR zur Höchststrafe – Tod durch

Erschießen. Das Urteil wurde am 27. August

1945 vollstreckt.

Datum der Haftentlassung:

Gemäß Artikel 3 Buchst. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr Adolf Birnbaum rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung für die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen [Siegel, Unterschrift]

S. W. Urasowski

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

"/**3**" декабря 2001 г. № <u>7у/3-2969-0</u>I

103160, Москва, К-160, пер. Хользунова,14 Fax: (095) 247-50-60

отдела реабилитации

жертв политических репрессий

С П Р А В К А (о реабилитации)

С.В. Уразовский

Гражданин (ка) Бирнбаум Адольф
Год и место рождения 1892 г.р., с. Чаустинц, Дрезден
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Стрела
Место работы и должность (род занятий) до ареста
служащий
Дата ареста 14 июля 1945 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)
28 июля 1945 г. военным трибуналом 82 гвардейской стрелковой
Запорожской ордена Богдана Хмельницкого дивизии
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и
дополнительная) по ст.ст.58-8, 58-9 и 58-ІІ УК РОФСР к высшей
мере наказания - расстрелу. Приговор приведен в исполнение
27 августа 1945 г.
Дата освобождения
На основании ст.3, п. "a" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Бирнбаум Адольф реабилитирован (а).
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с
действующим законодательством и междунаводными обязательствами.
Начальник